**Электронный словарь – как средство изучения лексики и грамматики для устной и письменной речи.**

Термин «словарь» обозначает всю совокупность слов некоторого языка (иначе говоря, его лексику) и противопоставляется термину «грамматика», обозначающему совокупность правил построения из слов более сложных выражений. Словари являются богатым источником информации для изучающих иностранный язык. Они помогают глубже понять значение новых слов, их грамматические особенности и особенности их применения, а также расширить словарный запас учащихся и сделать их язык более грамотным. Умение работать со словарем – это полезный вид деятельности, который можно применить как при чтении, так и при выполнении письменных работ.

Умение догадываться о значении незнакомого элемента на основе контекста, несомненно, является важной стратегией, хотя на самом деле «незнакомые слова» - в виде повторения и второстепенных терминов – очень часто просто не выводимы из контекстуальных подсказок. К тому же ученик не всегда может обратиться за помощью к учителю или другому ученику. Поэтому умение пользоваться словарем играет важную роль в становлении учеников как независимых, самостоятельных учащихся.

Учителя, обучающие своих учеников эффективной работе со словарем, что уже само по себе является учебной стратегией, должны стараться достичь следующих целей:

* Не допускать того, чтобы содержащаяся в словаре большая информация испугала учеников, а напротив, познакомить их с необходимыми принципами устройства словаря;
* Превратить работу со словарем в неотъемлемую часть классной и домашней работы;
* Начинающих изучать иностранный язык может утомить поиск нужной страницы, слова или словосочетания, разбросанных по всему словарю. Их усилия можно сделать более плодотворными.

Существует определенный алгоритм работы с незнакомой лексикой в отрывке для чтения, поэтому в процессе чтения важно обсуждать со всем классом, необходимо ли то или иное незнакомое слово для общего понимания предложения или абзаца.

Как известно из психологии, каждый возрастной период характеризуется своим типом ведущей деятельностью. В 6-летнем возрасте происходит смена ведущей деятельности, т.е. переход от игровой деятельности к учебной. При этом игра сохраняет свою ведущую роль. Дети продолжают играть до 10 – 12 лет. Возможность опоры на игровую деятельность электронного словаря позволяет обеспечить естественную мотивацию речи на иностранном языке, сделать интересными и осмысленными даже самые элементарные высказывания.

Игровая технология строиться как целостное образование, охватывающее определенную часть учебного процесса и объединенное общим содержанием, сюжетом, персонажем.

Игровой сюжет развивается параллельно основному содержанию обучения, помогает активизировать учебный процесс, осваивать ряд учебных элементов. В игровой модели учебного процесса создание проблемной ситуации происходит через введение игровой ситуации: проблемная ситуация проживается участниками в ее игровом воплощении. Основу деятельности составляет игровое моделирование. Часть деятельности учащихся происходит в условно-игровом плане. Учащиеся действуют по игровым правилам (так в случае ролевых игр – по логике разыгрываемой роли, например, ролевые игры «Мой друг у меня в гостях», «В аэропорту», «Время завтрака», «За столом» и т.д. Дидактические функции игры реализуются через обсуждение игрового действия, анализ соотношения игровой ситуации, ее соотношения с реальностью. На уроках иностранного языка используются игры, способствующие обогащению и закреплению у детей лексического словаря, монологической и диалогической речи. Игры развивают память, помогая при этом запомнить как можно больше слов, а также снять психологический барьер свободной речевой деятельности.

Что касается учащихся 14-17 лет, во-первых, словарь можно использовать в начале урока, как средство повторения лексического материала (warm-up). Дома учащиеся заучивают слова и их дефиниции, рассмотренные ранее с учителем на уроке. Смысл игры состоит в том, что «ведущий» (это можете быть вы или ваш ученик) сообщает первую букву своего слова и его дефиницию, «не ведущий» должен отгадать это слово. Затем вы меняетесь ролями. Эта простая игра помогает учащимся научиться понимать слово по дефиниции и расширяет их словарный запас.

Во-вторых, словарь можно использовать для ведения индивидуальных словариков. Новые слова из урока (для активного запоминания) учащиеся выписывают в свои индивидуальные словарики и по каждому слову вносят дефиницию, грамматическую информацию, сочетаемость слова с предлогами и другими частями речи и иллюстрируют слово примером из учебника и собственным из другого источника. Для такой работы словарь трудно переоценить. Индивидуальные словари помогают учащимся увидеть и понять многообразие, комбинаторность и многозначность иностранного языка.

На данный момент на рынке компьютерных программ и печатной продукции широко представлены электронные словари, которые значительно упрощают изучение иностранного языка. Словарь ABBY Lingvo способен перевести слово и выражение с русского языка на английский, испанский, итальянский, немецкий и французский языки.

В последних версиях словарь Lingvo снабжен приложением Lingvo Tutor. Данное приложение позволяет в игровой форме заучивать новые слова, которые группируются по тематике. Кроме компьютерных словарей в настоящее время большое количество электронных традиционных словарей на печатной основе с приложением диска, который содержит электронный вариант словаря.

Использование электронных словарей не только упрощает поиск нужных лексических единиц, но также углубляет, разнообразит обучение иностранному языку.

Современные словари отличает их современная лексика. На каждой странице словаря есть полезная информация по грамматике или особенностях употребления тех или иных слов, выделены «активные слова» т.е. слова, которые чаще всего употребляются, например, в английском языке. Последние словари, среди которых Comprehensive, снабжены большим количеством картинок и схем, а также CD дисками с живой английской речью, которой так не достает, как нам учителям английского языка, так и нашим учащимся.

Сегодня многие образовательные учреждения оснащены экранами или интерактивными досками. Использование экрана, подключенного к компьютеру учителя в классе или интерактивной доски, заменяет все традиционные технические средства обучения иностранным языкам. Так , с их помощью учитель может предъявить новый языковый материал в цифровом виде, устраивать просмотры презентаций, видеоматериалов и прослушивание аудиозаписи. Данные приспособления имеют также большие преимущества перед обычной классной доской. Они позволяют выходить в Интернет, например, чтобы обратиться к онлайн-словарю или справочно–поисковым системам. Учебный материал, представленный в электронном виде, как правило, более нагляден и интересен для учащихся, что способствует их мотивации.

В заключение, хотелось бы отметить, что важно научить учащихся работать со словарем. Словари и справочники – постоянные спутники нашей жизни, служащие нам для расширения знаний и повышения языковой культуры. Их заслуженно называют спутниками цивилизации. Словари – это поистине неисчерпаемая сокровищница национального языка, а также это и инструмент познания, и интеллектуальный путеводитель, и просто увлекательное чтение. Привычка пользоваться словарем – одна из самых полезных среди тех, которые может приобрести человек, получающий серьезное образование.

Литература:

1. http://www.computerra.ru/

2.Александр Драгункин «53 золотые английские формулы».

3.Ступин Л.П. «Теория и практика английской лексикографии», 1996 С.-П.

4. Берков В.П. «Слово о двуязычном словаре».